

## Annexe 1: Plan comptable: bilan

(état au 01.01.2013)

Les groupes de matières de 1 à 4 chiffres ont une portée obligatoire générale.

Les groupes de matières de 5 chiffres indiqués ci-dessous sont obligatoires.

5<sup>e</sup> chiffre en général: 7 = monnaies étrangères, 8 = étranger

5<sup>e</sup>/6<sup>e</sup> chiffre, entreprises communales: 0 = compte général, 1 = eau, 2 = assainissement, 3 = déchets, 4 = centrale électrique

Sous-compte: 99 = rectification

RC = rectification; RG = régularisation

Compte	Désignation
<b>1</b>	<b>Actif</b>
10	Patrimoine financier
100	Disponibilités et placements à court terme
1000	Liquidités
10007	Liquidités et avances de caisse en monnaies étrangères
1001	La Poste
10017	Comptes postaux en monnaies étrangères
10018	Comptes postaux à l'étranger
1002	Banque
10027	Comptes bancaires en monnaies étrangères
10028	Comptes bancaires à l'étranger
1003	Placements à court terme sur le marché monétaire
10037	Placements à court terme sur le marché monétaire en monnaies étrangères
10038	Placements à court terme sur le marché monétaire à l'étranger
1004	Cartes de débit et de crédit
1009	Autres liquidités
101	Créances
1010	Créances résultant de livraisons et de prestations en faveur de tiers
1011	Comptes courants avec des tiers
10118	Comptes courants avec des tiers à l'étranger
1012	Créances fiscales
1013	Acomptes à des tiers
1014	Créances sur transferts
1015	Comptes courants internes
1016	Avances pour frais administratifs provisoires
1019	Autres créances
102	Placements financiers à court terme
1020	Prêts à court terme
10208	Prêts à court terme PF à des destinataires à l'étranger
1022	Placements à intérêts
10227	Placements à intérêts à court terme PF en monnaies étrangères
10228	Placements à intérêts à court terme PF à l'étranger
1023	Dépôts à terme
10237	Dépôts en monnaies étrangères

Compte	Désignation
10238	Dépôts à l'étranger
1029	Autres placements financiers à court terme
10297	Autres placements financiers à court terme PF en monnaies étrangères
10298	Autres placements financiers à court terme PF à l'étranger
104	Actifs de régularisation
1040	Charges de personnel
1041	Charges de biens et services et autres charges d'exploitation
1042	Impôts
1043	Transferts du compte de résultats
1044	Charges financières/revenus financiers
1045	Autres revenus d'exploitation
1046	Actifs de régularisation, compte des investissements
1049	Autres actifs de régularisation, compte de résultats
106	Stocks, fournitures et travaux en cours
1060	Articles de commerce
10600	Compte général
10601	Station de pompage
10604	Centrale électrique
1061	Matières premières et auxiliaires
10610	Compte général
10611	Station de pompage
10614	Centrale électrique
1062	Produits semi-finis et finis
10620	Compte général
1063	Travaux en cours
10630	Compte général
10631	Station de pompage
10632	Traitement des eaux usées
10633	Elimination des déchets
10634	Centrale électrique
1068	Avances et acomptes versés
10680	Compte général
10681	Station de pompage
10682	Traitement des eaux usées
10683	Elimination des déchets
10684	Centrale électrique
107	Placements financiers
1070	Actions et parts sociales
10707	Actions et parts sociales en monnaies étrangères
10708	Actions et parts sociales (étranger)
1071	Placements à intérêts
10717	Prêts et placements à intérêts à long terme PF en monnaies étrangères
10718	Prêts et placements à intérêts à long terme PF (étranger)
1072	Créances à long terme
1079	Autres placements financiers à long terme
10797	Autres placements financiers à long terme en monnaies étrangères
10798	Autres placements financiers à long terme à l'étranger
108	Immobilisations corporelles PF
1080	Terrains PF
1084	Bâtiments PF
1086	Biens mobiliers PF
1087	Immobilisations en cours de construction PF

Compte	Désignation
1088	Avances PF
1089	Autres immobilisations corporelles PF
109	Créances envers les financements spéciaux et fonds enregistrés comme capitaux de tiers
1090	Créances envers les financements spéciaux enregistrés comme capitaux de tiers
1091	Créances envers les fonds enregistrés comme capitaux de tiers
14	Patrimoine administratif
140	Immobilisations corporelles du PA
1400	Terrains PA non bâtis
14000	Compte général
14001	Station de pompage
14002	Traitement des eaux usées
14003	Elimination des déchets
14004	Centrale électrique
1401	Routes/voies de communication
14010	Compte général
1402	Aménagement des eaux
14020	Compte général
1403	Autres ouvrages de génie civil
14030	Compte général
14031	Station de pompage
14032	Traitement des eaux usées
14033	Elimination des déchets
14034	Centrale électrique
1404	Terrains bâtis
14040	Compte général
14041	Station de pompage
14042	Traitement des eaux usées
14043	Elimination des déchets
14044	Centrale électrique
1405	Forêts
14050	Compte général
1406	Biens mobiliers PA
14060	Compte général
14061	Station de pompage
14062	Traitement des eaux usées
14063	Elimination des déchets
14064	Centrale électrique
1407	Immobilisations en cours de construction PA
14070	Compte général
14071	Station de pompage
14072	Traitement des eaux usées
14073	Elimination des déchets
14074	Centrale électrique
1409	Autres immobilisations corporelles
14090	Compte général
14091	Station de pompage
14092	Traitement des eaux usées
14093	Elimination des déchets
14094	Centrale électrique
14099	Compte commun du patrimoine administratif existant lors de l'introduction du MCH2
142	Immobilisations incorporelles

Compte	Désignation
1420	Logiciels
14200	Compte général
1421	Licences, droits d'utilisation, droits des marques
14210	Compte général
1427	Immobilisations incorporelles en cours
14270	Compte général
1429	Autres immobilisations incorporelles
14290	Compte général
144	Prêts
1440	Prêts à la Confédération
14400	Compte général
1441	Prêts aux cantons et aux concordats
14410	Compte général
1442	Prêts aux communes et aux syndicats de communes
14420	Compte général
1443	Prêts aux assurances sociales publiques
14430	Compte général
1444	Prêts aux entreprises publiques
14440	Compte général
1445	Prêts aux entreprises privées
14450	Compte général
1446	Prêts aux organisations privées à but non lucratif
14460	Compte général
1447	Prêts aux ménages
14470	Compte général
1448	Prêts à l'étranger
14480	Compte général
145	Participations, capital social
1452	Participations aux communes et aux syndicats de communes
14520	Compte général
1454	Participations aux entreprises publiques
14540	Compte général
1455	Participations aux entreprises privées
14550	Compte général
1456	Participations aux organisations privées à but non lucratif
14560	Compte général
1458	Participations à l'étranger
14580	Compte général
146	Subventions d'investissement
1460	Subventions d'investissement à la Confédération
14600	Compte général
1461	Subventions d'investissement aux cantons et aux concordats
14610	Compte général
1462	Subventions d'investissement aux communes et aux syndicats de communes
14620	Compte général
14621	Station de pompage
14622	Traitement des eaux usées
14623	Elimination des déchets
14624	Centrale électrique
1463	Subventions d'investissement aux assurances sociales publiques
14630	Compte général
1464	Subventions d'investissement aux entreprises publiques

Compte	Désignation
14640	Compte général
14641	Station de pompage
14642	Traitement des eaux usées
14643	Elimination des déchets
14644	Centrale électrique
1465	Subventions d'investissement aux entreprises privées
14650	Compte général
14651	Station de pompage
14652	Traitement des eaux usées
14653	Elimination des déchets
14654	Centrale électrique
1466	Subventions d'investissement aux organisations privées à but non lucratif
14660	Compte général
14661	Station de pompage
14662	Traitement des eaux usées
14663	Elimination des déchets
14664	Centrale électrique
1467	Subventions d'investissement aux ménages
14670	Compte général
14671	Station de pompage
14672	Traitement des eaux usées
14673	Elimination des déchets
14674	Centrale électrique
1468	Subventions d'investissement à l'étranger
14680	Compte général
14681	Station de pompage
14682	Traitement des eaux usées
14683	Elimination des déchets
14684	Centrale électrique
1469	Subventions d'investissement aux immobilisations en cours de construction
14690	Compte général
14691	Station de pompage
14692	Traitement des eaux usées
14693	Elimination des déchets
14694	Centrale électrique
148	Amortissements supplémentaires cumulés
1489	Amortissements supplémentaires cumulés, non attribués
14890	Amortissements supplémentaires cumulés, non attribués
<b>2</b>	<b>Passif</b>
20	Capitaux de tiers
200	Engagements courants
2000	Engagements courants provenant de livraisons et de prestations de tiers
20000	Engagements courants provenant de livraisons et de prestations de tiers
2001	Comptes courants avec des tiers
20010	Comptes courants avec des tiers, compte général
20011	Comptes courants avec les assurances sociales
20012	Engagements envers d'autres communes et des particuliers résultant de répartitions fiscales
20018	Comptes courants avec des tiers à l'étranger
2002	Impôts
2003	Acomptes reçus de tiers

Compte	Désignation
20030	Acomptes reçus de tiers
2004	Engagements de transfert
2005	Comptes courants internes
20050	Comptes courants avec entités à consolider
20051	Compte de compensation, impôts cantonaux et communaux ordinaires
20052	Comptes de compensation, autres impôts
20053	Compte de compensation, salaires
2006	Dépôts et cautions
2009	Autres engagements courants
201	Engagements financiers à court terme
2010	Engagements envers des intermédiaires financiers
20101	Engagements à court terme envers La Poste
20102	Engagements à court terme envers des banques
20103	Engagements à court terme envers d'autres établissements de crédit
20107	Engagements à court terme envers des établissements de crédit en monnaies étrangères
20108	Engagements à court terme envers des établissements de crédit à l'étranger
2011	Engagements envers les collectivités et les syndicats de communes
20110	Engagements à court terme envers les collectivités et les syndicats de communes
2012	Engagements envers des entités consolidées
20120	Engagements à court terme envers des entités consolidées
2013	Engagements envers des entités indépendantes
20130	Engagements à court terme envers des entités indépendantes
2014	Part à court terme d'engagements à long terme
20140	Part à court terme d'hypothèques
20141	Part à court terme de reconnaissances de dettes
20142	Part à court terme de bons de caisse
20143	Part à court terme d'emprunts
20144	Part à court terme de prêts à long terme
2015	Part à court terme des dettes de leasing à long terme
20150	Part à court terme des dettes de leasing à long terme
2016	Instruments financiers dérivés
2019	Autres engagements financiers à court terme envers des tiers
204	Passifs de régularisation
2040	Charges de personnel
2041	Charges de biens et services et autres charges d'exploitation
2042	Impôts
2043	Transferts du compte de résultats
2044	Charges financières/revenus financiers
2045	Autres revenus d'exploitation
2046	Passifs de régularisation, compte des investissements
2049	Autres passifs de régularisation, compte de résultats
205	Provisions à court terme
2050	Provisions à court terme provenant de prestations supplémentaires du personnel
2051	Provisions à court terme pour autres droits du personnel
2052	Provisions à court terme pour procès
2053	Provisions à court terme pour les dommages non assurés
2054	Provisions à court terme pour cautions et garanties
2055	Provisions à court terme pour autre activité d'exploitation
2056	Provisions à court terme pour engagements de prévoyance
2057	Provisions à court terme pour charges financières
2058	Provisions à court terme du compte des investissements

Compte	Désignation
20580	Provisions à court terme pour des immobilisations corporelles du compte des investissements
20581	Provisions à court terme pour des investissements pour le compte de tiers
20582	Provisions à court terme pour des immobilisations incorporelles
20586	Provisions à court terme pour des subventions d'investissement
20588	Provisions à court terme pour des investissements extraordinaires
2059	Autres provisions à court terme
206	Engagements financiers à long terme
2060	Hypothèques
20608	Hypothèques, créanciers étrangers
2061	Reconnaissances de dettes
20618	Reconnaissances de dettes, créanciers étrangers
2062	Bons de caisse
20628	Bons de caisse, créanciers étrangers
2063	Emprunts
2064	Prêts
20648	Prêts à long terme, créanciers étrangers
2067	Contrats de leasing
20678	Contrats de leasing à long terme avec l'étranger
2069	Autres engagements financiers à long terme
208	Provisions à long terme
2081	Provisions pour les prétentions à long terme du personnel
2082	Provisions pour procès
2083	Provisions pour les dommages non assurés
2084	Provisions pour cautions et garanties
2085	Provisions provenant d'une autre activité d'exploitation
2086	Provisions pour engagements de prévoyance
2087	Provisions pour charges financières
2088	Provisions du compte des investissements
20880	Provisions à long terme pour des immobilisations corporelles du compte des investissements
20881	Provisions à long terme pour des investissements pour le compte de tiers
20882	Provisions à long terme pour des immobilisations incorporelles
20886	Provisions à long terme pour des subventions d'investissement
20888	Provisions à long terme pour des investissements extraordinaires
2089	Autres provisions à long terme du compte de résultats
209	Engagements envers les financements spéciaux et les fonds enregistrés comme capitaux de tiers
2090	Engagements envers les financements spéciaux enregistrés comme capitaux de tiers
2091	Engagements envers les fonds enregistrés comme capitaux de tiers
29	Capitaux propres
290	Financements spéciaux, engagements (+) et avances (-)
2900	Financements spéciaux enregistrés comme capitaux propres
29001	Financement spécial, station de pompage
29002	Financement spécial, traitement des eaux usées
29003	Financement spécial, élimination des déchets
29004	Financement spécial, centrale électrique
291	Fonds
2910	Fonds enregistrés comme capitaux propres
2911	Legs et fondations sans personnalité juridique enregistrés comme capitaux propres
29110	Libéralités affectées
292	Réserves provenant de l'enveloppe budgétaire

Compte	Désignation
2920	Réserves provenant de l'enveloppe budgétaire
293	Préfinancements
2930	Préfinancements
29300	Compte général
29301	Station de pompage
29302	Traitement des eaux usées
29303	Elimination des déchets
29304	Centrale électrique
296	Réserve liée à la réévaluation du patrimoine financier
2960	Réserve liée à la réévaluation du patrimoine financier
2961	Réserve de valeur marchande sur instruments financiers
299	Excédent/découvert du bilan
2990	Résultat annuel
2999	Résultats cumulés des années précédentes